

The 150th Anniversary of the Establishment of Diplomatic Relations between Japan and Spain

VELÁZQUEZ AND THE CELEBRATION OF PAINTING:

THE GOLDEN AGE IN THE MUSEO DEL

PRADO

日本スペイン外交関係樹立150周年記念

プラド美術館展

ベラスケスと絵画の栄光

2018年2月24日(土) — 5月27日(日) 国立西洋美術館

主催: 国立西洋美術館、プラド美術館、読売新聞社、日本テレビ放送網、BS日テレ 後援: スペイン大使館 特別協賛: キヤノン

協賛: 花王、損保ジャパン日本興亜、大日本印刷、大和証券グループ、大和ハウス工業、東レ、三井物産

協力: 西洋美術振興財団、イベリア航空、日本貨物航空、ヤマトロジスティクス

Saturday 24 February — Sunday 27 May, 2018 The National Museum of Western Art, Tokyo

Organized by: The National Museum of Western Art, Tokyo, Museo Nacional del Prado, The Yomiuri Shimbun,

Nippon Television Network Corporation, BS Nippon Corporation

With the support of: The Embassy of Spain in Japan With the special sponsorship of: Canon Inc.

With the sponsorship of: Kao Corporation, Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc., Dai Nippon Printing Co., Ltd.,

Daiwa Securities Group, Daiwa House Industry Co., Ltd., Toray Industries, Inc., Mitsui & Co., Ltd.

With the cooperation of: The Western Art Foundation, IBERIA, Nippon Cargo Airlines Co., Ltd., Yamato Logistics Co., Ltd.

No. 作家名 Artist	作品名 Title	制作年 Date	技法/素材 Technique / Material	備考 Notes
-------------------	--------------	-------------	-------------------------------	-------------

## I 芸術 | THE ART

1	ディエゴ・ベラスケス Velázquez, Diego Rodríguez de Silva y	ファン・マルティネス・モンタニェースの肖像 <i>Juan Martínez Montañés</i>	1635年頃 Ca. 1635	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
2	ジュゼペ・デ・リベラ Ribera, Jusepe de	触覚 <i>The Sense of Touch</i>	1632年 1632	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
3	オラツィオ・ボルジヤンニに帰属 Borgianni, Orazio (Attributed to)	自画像(?) <i>Self-Portrait (?)</i>	17世紀初頭 Early 17th century	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
4	ホセ・ガルシア・イダルゴ García Hidalgo, José	無原罪の聖母を描く父なる神 <i>God the Father Painting the Immaculate Conception</i>	1690年頃 Ca. 1690	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
5	エル・グレコ(本名ドメニコス・テオトコプーロス)と工房 El Greco (Domenikos Theotokopoulos) and Workshop	聖顔 <i>The Veil of Saint Veronica</i>	1586-95年 1586-95	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
6	フランシスコ・デ・スルバラン Zurbarán, Francisco de	磔刑のキリストと画家 <i>The Crucified Christ with a Painter</i>	1650年頃 Ca. 1650	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
7	アロンソ・カーノ Cano, Alonso	聖ベルナルドゥスと聖母 <i>Saint Bernard and the Virgin</i>	1657-60年 1657-60	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
8	ファン・アンドレス・リシ Rizi, Fray Juan Andrés	偶像を破壊する聖ベネディクトゥス <i>Saint Benedict Destroying Idols</i>	1662年以前 Before 1662	油彩/カンヴァス Oil on canvas	ヴィラノヴァ・イ・ラ・ジェルトル、ハラゲール美術館に寄託 Museo Balaguer, Vilanova i la Geltrú (Deposit)

## II 知識 | THE KNOWLEDGE

9	ディエゴ・ベラスケス Velázquez, Diego Rodríguez de Silva y	メニッポス <i>Menippus</i>	1638年頃 Ca. 1638	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
10	ペーテル・パウル・ルーベンスの工房 Rubens, Peter Paul (Workshop of)	泣く哲学者ヘラクレイトス <i>Heraclitus, the Crying Philosopher</i>	1636-38年 1636-38	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
11	ジュゼペ・デ・リベラ Ribera, Jusepe de	ヘラクレイトス <i>Heraclitus</i>	1615年頃 Ca. 1615	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
12	アントニオ・デ・ペレーダ Pereda y Salgado, Antonio de	聖ヒエロニムス <i>Saint Jerome</i>	1643年 1643	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
13	ヤン・ブリューゲル(父)、ヘンドリック・ファン・バーレン、ヘラルト・セーヘルスら Brueghel the Elder, Jan; Balen, Hendrick van; Seghers, Gerard (and others)	視覚と嗅覚 <i>Sight and Smell</i>	1620年頃 Ca. 1620	油彩/カンヴァス Oil on canvas	

No.	作家名 Artist	作品名 Title	制作年 Date	技法/素材 Technique / Material	備考 Notes
<b>III 神話   THE MYTHOLOGY</b>					
14	ディエゴ・ベラスケス Velázquez, Diego Rodríguez de Silva y	マルス <i>Mars</i>	1638年頃 Ca. 1638	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
15	ティツィアーノ・ヴェチェッリオ Titian (Vecellio di Gregorio, Tiziano)	音楽にくつろぐヴィーナス <i>Venus and Music</i>	1550年頃 Ca. 1550	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
16	ルカ・カンビアーゾに帰属 Cambiaso, Luca (Attributed to)	ルクレティアの死 <i>The Death of Lucretia</i>	16世紀第3 三半期 Last third of the 16th century	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
17	ピーテル・パウル・ルーベンス、 ヤーコプ・ヨルダーンズ Rubens, Peter Paul; Jordaens, Jacob	アンドロメダを救うペルセウス <i>Perseus Releasing Andromeda</i>	1639-41年 1639-41	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
18	ルカ・ジョルダーン Giordano, Luca	メドゥーサを倒すペルセウス <i>Perseus Victorious with the Head of Medusa</i>	1698年頃 Ca. 1698	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
19	グレゴリオ・マルティネス Martínez, Gregorio	鎖につながれたティテュオス <i>Tityus in Chains</i>	1590-96年 1590-96	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
20	ビセンテ・カルドゥーチョに帰属 Carducho, Vicente (Attributed to)	巨大な男性頭部 <i>Colossal Male Head</i>	1634年頃 Ca. 1634	油彩/カンヴァス Oil on canvas	

### IV 宮廷 | THE COURT

21	ディエゴ・ベラスケス Velázquez, Diego Rodríguez de Silva y	狩猟服姿のフェリペ4世 <i>Philip IV in Hunting Dress</i>	1632-34年 1632-34	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
22	ファン・カレニョ・デ・ミランダ Carreño de Miranda, Juan	甲冑姿のカルロス2世 <i>Charles II in Armour</i>	1681年 1681	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
23	アントニス・モル Mor, Antonis	フアナ・デ・アウストリア <i>Joanna of Austria</i>	1560年 1560	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
24	アロンソ・サンチェス・コエーリョ Sánchez Coello, Alonso	王女イサベル・クララ・エウヘニアと マダレーナ・ルイス <i>The Infanta Isabel Clara Eugenia and Magdalena Ruiz</i>	1585-88年 1585-88	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
X-1	アンソニー・ヴァン・ダイク Dyck, Anthony van	レガネース侯爵ディエゴ・フェリペ・デ・グスマン <i>Diego Felipe de Guzmán, Marquis of Leganés</i>	1634年頃 Ca. 1634	油彩/カンヴァス Oil on canvas	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
25	ファン・バン・デル・アメン Hamen y León, Juan van der	矮人の肖像 <i>Portrait of a Dwarf</i>	1626年頃 Ca. 1626	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
26	ディエゴ・ベラスケス Velázquez, Diego Rodríguez de Silva y	バリエーカスの少年 <i>The Boy of Vallecas</i>	1635-45年 1635-45	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
27	アントニオ・デ・ペレーダ Pereda y Salgado, Antonio de	ジェノヴァ救援 <i>The Relief of Genoa by the 2nd Marquis of Santa Cruz</i>	1634-35年 1634-35	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
28	フランシスコ・デ・スルバラン Zurbarán, Francisco de	ヘラクレスとクレタの牡牛 <i>Hercules and the Cretan Bull</i>	1634年 1634	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
29	フランシスコ・デ・スルバラン Zurbarán, Francisco de	ヘラクレスとレルネのヒュドラ <i>Hercules and the Lernaean Hydra</i>	1634年 1634	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
30	ジュゼペ・デ・リベラ Ribera, Jusepe de	女の戦い <i>Women Gladiators</i>	1636年 1636	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
31	ジョヴァンニ・ランフランコ Lanfranco, Giovanni di Stefano	ローマ皇帝のために生贄を捧げる神官 <i>A Priest Sacrificing for a Roman Emperor</i>	1635年頃 Ca. 1635	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
32	フェリクス・カステリーヨ Castello, Félix	西ゴート王テオドリック <i>Theodoric, King of the Visigoths</i>	1635年 1635	油彩/カンヴァス Oil on canvas	トレド、軍事博物館に寄託 Museo del Ejército, Toledo (Deposit)
33	ファン・パウティスタ・マルティネス・デル・マーン Martínez del Mazo, Juan Bautista	アランフェスでの狩猟上覧 <i>Watching the Hunt in Aranjuez</i>	1640年頃 Ca. 1640	油彩/カンヴァス Oil on canvas	

### V 風景 | THE LANDSCAPE

34	ディエゴ・ベラスケス Velázquez, Diego Rodríguez de Silva y	王太子バルタサル・カルロス騎馬像 <i>Prince Baltasar Carlos on Horseback</i>	1635年頃 Ca. 1635	油彩/カンヴァス Oil on canvas	
35	ファン・パウティスタ・マルティネス・デル・マーン Martínez del Mazo, Juan Bautista	ローマのティトゥス帝の凱旋門 <i>The Arch of Titus in Rome</i>	1657年 1657	油彩/カンヴァス Oil on canvas	

No.	作家名 Artist	作品名 Title	制作年 Date	技法／素材 Technique / Material	備考 Notes
36	クロード・ロラン Lorrain, Claude	聖セラピアの埋葬のある風景 <i>Landscape with the Entombment of Saint Serapia</i>	1639年頃 Ca. 1639	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
37	ジャン・ルメール Lemaire, Jean	祈る隠遁者 <i>Praying Hermit</i>	1637-38年 1637-38	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
38	ペドロ・デ・オレンテ Orrente, Pedro de	聖ヨハネス・クリュソストモス <i>Saint John Chrysostom</i>	17世紀前半 First half of the 17th century	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
39	サルヴァトーレ・ローザ Rosa, Salvator	海景 <i>A Harbour Scene</i>	1638-39年 1638-39	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
40	パウル・ブリル Bril, Paul	城のある港湾風景 <i>Port with Castle</i>	1601年頃 Ca. 1601	油彩／銅板 Oil on copper	
41	フランシスコ・コリヤンテス Collantes, Francisco	羊飼いの礼拝のある冬景色 <i>Winter Landscape with the Adoration of the Shepherds</i>	1630-50年 1630-50	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
42	デニス・ファン・アルスロート Alsloot, Denis van	ブリュッセルのオメガング もしくは鸚鵡(オウム)の祝祭:職業組合の行列 <i>The Ommegang in Brussels: Procession of Guilds</i>	1616年 1616	油彩／カンヴァス Oil on canvas	マドリッド、スペイン外務省に寄託 Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación, Madrid (Deposit)

## VI 静物 | THE STILL LIFE

43	フェリペ・ラミーレス Ramírez, Felipe	食用アザミ、シヤコ、ブドウ、アヤメのある静物 <i>Still Life with a Cardoon, Francolin, Grapes and Irises</i>	1628年 1628	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
X-2	ファン・バン・デル・アメン Hamen y León, Juan van der	果物籠と猟鳥のある静物 <i>Still Life with a Basket of Fruit and Game Fowl</i>	1621年頃 Ca. 1621	油彩／カンヴァス Oil on canvas	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
44	ファン・デ・エスピノーサ Espinosa, Juan de	ブドウのある八角形の静物 <i>Octagonal Still Life with Bunches of Grapes</i>	1646年 1646	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
45	トマス・イエベス Hiepes, Tomás	卓上の二つの果物皿 <i>Two Fruit Bowls on a Table</i>	1642年 1642	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
46	ヤン・ブリューゲル(父) Brueghel the Elder, Jan	花卉 <i>Vase of Flowers</i>	1615年 1615	油彩／板 Oil on panel	
47	S.B.の画家 Master S.B.	台所の静物 <i>Kitchen Still Life</i>	1637-42年 1637-42	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
48	アレハンドロ・デ・ロアルテ Loarte, Alejandro de	鳥売りの女 <i>The Poultry Vendor</i>	1626年 1626	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
49	ミゲル・マルク March, Miguel	鶏舎を襲う鷲(トビ) <i>Kite Attacking a Henhouse</i>	1650-70年 1650-70	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
50	パウル・デ・フォス Vos, Paul de	犬と肉の寓話 <i>Fable of the Dog and the Prey</i>	1636-38年 1636-38	油彩／カンヴァス Oil on canvas	

## VII 宗教 | THE RELIGION

51	ディエゴ・ベラスケス Velázquez, Diego Rodríguez de Silva y	東方三博士の礼拝 <i>The Adoration of the Magi</i>	1619年 1619	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
52	ファン・パウティスタ・マイーノ Maino, Fray Juan Bautista	聖霊降臨 <i>Pentecost</i>	1615-20年 1615-20	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
53	ジュゼペ・デ・リベラ Ribera, Jusepe de	聖ペテロの解放 <i>Liberation of Saint Peter by an Angel</i>	1639年 1639	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
54	マッソモ・スタンツィオーネ Stanzione, Massimo	洗礼者聖ヨハネの斬首 <i>The Beheading of Saint John the Baptist</i>	1635年頃 Ca. 1635	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
55	グイド・レーニ Reni, Guido	使徒聖大ヤコブ <i>The Apostle James the Greater</i>	1618-23年 1618-23	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
56	フランシスコ・デ・スルバラン Zurbarán, Francisco de	祝福する救世主 <i>Christ the Saviour Blessing</i>	1638年 1638	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
57	オラツィオ・ジェンティレスキ Gentileschi, Orazio Lomi	天使によって介抱される聖フランチェスコ <i>Saint Francis Supported by an Angel</i>	1607年頃 Ca. 1607	油彩／カンヴァス Oil on canvas	
58	アンソニー・ヴァン・ダイク Dyck, Anthony van	聖フランチェスコの法悦 <i>Saint Francis of Assisi in Ecstasy</i>	1627-32年 1627-32	油彩／カンヴァス Oil on canvas	

No.	作家名／著者名 Artist / Author	作品名 Title	制作年 Date	技法／素材 Technique / Material
59	アロンソ・カーノ Cano, Alonso	天使に支えられる死せるキリスト <i>The Dead Christ Held by an Angel</i>	1646-52年 1646-52	油彩／カンヴァス Oil on canvas
60	ペーテル・パウル・ルーベンス Rubens, Peter Paul	聖アンナのいる聖家族 <i>The Holy Family with Saint Anne</i>	1630年頃 Ca. 1630	油彩／カンヴァス Oil on canvas
61	バルトロメ・エステバン・ムリーリョ Murillo, Bartolomé Esteban	小鳥のいる聖家族 <i>The Holy Family with a Little Bird</i>	1650年頃 Ca. 1650	油彩／カンヴァス Oil on canvas

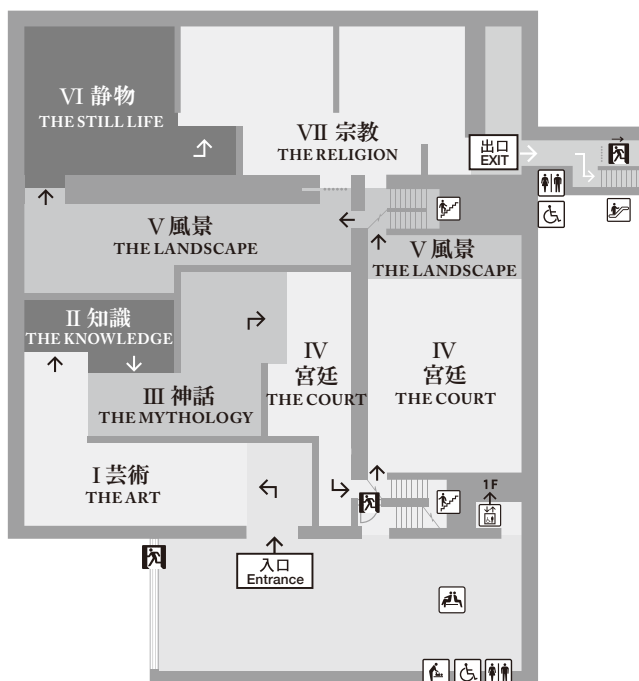
## \* 芸術理論 | THE ART THEORY

\* 書籍類は、会場では各出品番号の後ろに記した番号の章内で展示しています。  
The books are on view in the section of the exhibition indicated by the Roman numerals after the catalogue number.

62/I	ガスパル・グティエレス・デ・ロス・リオス Gutiérrez de los Ríos, Gaspar	諸芸術の評価のための一般的知見 <i>General Notice for the Estimation of the Arts</i>	1600年刊 Published in 1600	書籍 Book
63/I	ビセンテ・カルドゥーチョ Carducho, Vicente	絵画問答 <i>Dialogues on Painting: Its Defence, Origin, Essence, Definition, Styles and Differences</i>	1633年刊 Published in 1633	書籍 Book
64/VII	フランシスコ・パチェーコ Pacheco, Francisco	絵画芸術、その古代性と偉大 <i>The Art of Painting, Its Antiquity and Greatness</i>	1649年刊 Published in 1649	書籍 Book
65/I	アントニオ・パロミーノ Palomino de Castro y Velasco, Acisclo Antonio	絵画館と視覚規範 (第1巻) <i>The Pictorial Museum and Optical Scale, v. 1</i>	1715年刊 Published in 1715	書籍 Book
66/I	ホセ・ガルシア・イダルゴ García Hidalgo, José	いとも高貴にして王侯のものたる絵画芸術を学ぶための諸規則 <i>Principles for Studying the Most Noble and Royal Art of Painting</i>	1693年刊 Published in 1693	書籍 Book
67/IV	フランシスコ・デ・ロス・サントス Santos, Francisco de los	エル・エスコリアル王立サン・ロレンソ修道院の簡潔な記述 <i>A Brief Description of the Royal Monastery of San Lorenzo at El Escorial</i>	1657年刊 Published in 1657	書籍 Book
68/IV	ジョアン・バティスタ・ラヴァーニャ Lavanha, João Baptista	カトリック王フィリペ2世陛下のポルトガル行幸録 <i>The Journey of His Royal Catholic Majesty King Philip II to the Kingdom of Portugal</i>	1622年刊 Published in 1622	書籍 Book
69/IV	ジャン・ガスパール・ヘファールツ Gevaerts, Jean Gaspard	スペインのフェルナンド親王殿下のアントウエルペン入市式 <i>Ceremonial Entry in Honour of the Most Serene Prince Ferdinand of Austria, Infante of Spain</i>	1641年刊 Published in 1641	書籍 Book
70/VII	フェルナンド・デ・ラ・トーレ・ファルフアン Torre Farfán, Fernando de la	セビーリヤ大聖堂におけるカスティーリヤ王 フェルナンド3世列聖の祝祭 <i>Festivals of the Holy Metropolitan and Patriarchal Church of Seville to Mark the New Worship of Saint Ferdinand the Third, King of Castile and Leon</i>	1671年刊 Published in 1671	書籍 Book

※ 出品作は特に断りのない限りプラド美術館所蔵 / Unless otherwise noted, all the works and objects shown belong to the Museo Nacional del Prado, Madrid.

## 会場案内マップ | MAP



- 展示会場の温度、湿度、照明は、作品保護に関する国際的基準と慣例、および所蔵美術館の貸出条件にしたがって厳密に管理されています。ご来館の方々にとって理想的と感じられない場合もあるかと存じますがご容赦願います。
- 隣り合う作品の大きさや壁面とのバランスなど、展示の視覚的効果を考慮したため、ネームプレートの作品番号と展示の順番が異なる場合がございますのでご注意ください。
- トイレ、休憩所は、地図で場所をご確認のうえご利用ください。
- Temperature, humidity and lighting in the galleries are strictly controlled for the conservation of works under the provisions of international standards and the lender's conditions of loan. Your understanding of this matter would be appreciated.
- The size of works and their balance on the gallery walls were considered in our creation of a visually effective display for this exhibition. As a result, the numbers shown on the wall labels and the order of display may differ from that found in the catalogue.
- Restrooms and a visitor rest area are located on the underground level. Please see the map for their specific locations.

© 2018 国立西洋美術館  
© 2018 The National Museum of Western Art, Tokyo



本展は、政府による美術品補償制度の適用を受けています。

This exhibition is covered by the Japanese Act on the Indemnification of Damage to Works of Art in Exhibitions (Act No. 17 of 2011)